



燒銀紙佢放炮仔

我相信燒銀紙佢放炮仔應該毋是咱原住民祖先的舊慣勢，真有可能是咱的唐山祖對遐紮過來的。

若講起燒銀紙的源頭，傳說真濟。講來講去，若毋是欲共壽命該終的性命買轉來，就是用來做買路錢，欲共牛頭馬面的鬼神烏西，予亡魂一路通順無阻礙。燒銀紙當然嘛包含燒金，燒金是欲敬拜神明的，全款是烏西神明來共人保庇的。以早捌有人借燒金的名去到廟寺做歹名聲的代誌，所以才有「揸籃仔假燒金」的俗語。

傳統的銀紙是用竹仔製造的，造紙的過程中著愛用袂少真強烈的化學原料佢真濟的水。造紙所排出來的廢水，對河川的汙染嘛非常的嚴重。咱臺灣一年燒去的銀紙應該是不計其數，造成的空氣汙染嘛全款非常的嚴重。我捌講起直接提欲買銀紙的錢來燒就好，通減少對環境的汙染，就有人應我講按呢會犯著「毀損國幣」的罪，我就應講，啊若提新臺票去換做美金、日幣抑是其他的外幣來燒，毋就無代誌矣！毋過講罔講，真正換著外幣，嘛是燒袂落手。其實若是用燒支票、本票抑是信用卡來代替燒銀紙，嘛是省事事省，有好無攸啊。

啊若講起放炮仔，代誌嘛滿滿是。因為炮仔的製造佢放炮仔這件代誌，定定會發生災害。咱知影放炮仔的目的真濟款，不而過，放炮仔有時是放的人爽、邊仔的人定定有人真袂爽。幾年前桃園有一个朋友咧娶新婦的時，伊是用放片仔的方式來代替放炮仔的，予我想起講咱嘛會使得用佇別款的都合啊。會使用佇房間、客廳、厝內、外口，甚至是塚仔埔等等各種的場合，嘛會使得佇透早、半暝仔抑是暗時仔來放，欲偌大聲抑是偌細聲由在你調整，家己爽閣袂去吵著別人，敢毋是逐家平安喜樂咧？

向望燒銀紙佢放炮仔的舊慣勢，會當成做較有環保意識的新做法。

作者：陳憲國

☆詞彙學習☆

【烏西】oo-se：賄賂，源自日語

【都合】too-háp：狀況

【不而過】put-jī-kò：不過

【塚仔埔】thióng-á-poo：墓園

☆文法學習☆

【燒袂落手】：動詞+「袂」+補語，是一種用來表示無法做到某個狀態的講法，多用於和身體部位有關的況狀。而與此否定句式相對的肯定句，則是把「袂」改成「會」，但經常用在反詰語氣，以本句來說就是「敢燒會落手？」其他類似的例子如「行袂開跤」、「講袂出喙」、「疼袂落心」、「聽袂入耳」、「睏袂落眠」等等。